

**CONVENIO DE SERVICIOS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO
DE ALIMENTACIÓN ESCOLAR 2020-2022 ENTRE EL FONDO
ESPECIAL DE LOS RECURSOS PROVENIENTES DE LA
PRIVATIZACIÓN DE ANTEL - FANTEL Y EL MINISTERIO DE
EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA.**





CONVENIO DE SERVICIOS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE ALIMENTACIÓN ESCOLAR 2020-2022 ENTRE EL FONDO ESPECIAL DE LOS RECURSOS PROVENIENTES DE LA PRIVATIZACIÓN DE ANTEL - FANTEL Y EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA.

NOSOTROS: MARTHA CAROLINA RECINOS DE BERNAL, de cincuenta y cinco años de edad, Empleada, del domicilio de Nuevo Cuscatlán, departamento de La Libertad, portadora de mi documento único de identidad número cero dos cinco cuatro ocho ocho seis dos - uno; y con número de identificación tributaria cero seis cero ocho - dos cinco cero uno seis cuatro - uno cero dos - cero; actuando en nombre y representación del FONDO ESPECIAL DE LOS RECURSOS PROVENIENTES DE LA PRIVATIZACIÓN DE ANTEL, que en adelante se denominará FANTEL, en mi calidad de Coordinadora del Consejo de Administración del mismo y por tanto su representante legal, personería que es legítima y suficiente y que acredito por medio de la documentación siguiente: a) La LEY DEL FONDO ESPECIAL DE LOS RECURSOS PROVENIENTES DE LA PRIVATIZACIÓN DE ANTEL, contenida en el Decreto Legislativo número seiscientos cinco de fecha seis de mayo de mil novecientos noventa y nueve, publicado en el Diario Oficial número noventa, tomo trescientos cuarenta y tres, del día dieciocho de mayo de mil novecientos noventa y nueve, la cual en el artículo tres establece que la administración del Fondo estará a cargo de un Consejo de Administración cuya representación legal será ejercida por el Coordinador del Consejo, quien puede intervenir en los actos y contratos que el Fondo celebre, así como las demás actuaciones judiciales o administrativas en que el Fondo tuviere interés; b) El Diario Oficial número ciento cuarenta y siete, de fecha doce de agosto de dos mil diecinueve, en el cual aparece publicado el Acuerdo número doscientos sesenta de la Presidencia de la República, emitido en Casa Presidencial, del cual consta mi nombramiento como Coordinadora del Consejo de Administración del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL, a partir del día nueve de agosto de dos mil diecinueve; c) Certificación del Acta de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, expedida a los nueve días del mes de agosto de dos mil diecinueve por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la cual aparece la protesta constitucional correspondiente; y d) Certificación del acuerdo del punto seis del Acta doscientos noventa y cuatro, del Consejo de Administración de FANTEL, expedida por mi persona en calidad de coordinadora de dicho Consejo, con fecha veintitrés de octubre de dos mil diecinueve, de la que consta que en sesión celebrada el día veintidós de octubre dos mil diecinueve, aparece el punto de aprobación del Consejo de Administración de suscribir el presente convenio; y CARLA EVELYN HANANÍA DE VARELA, mayor de edad, Licenciada en Sociología, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número: cero cero cuatro uno uno cinco siete ocho - cuatro y con Tarjeta de Identificación Tributaria número: cero cinco uno dos- cero cuatro cero dos cinco cinco- cero cero uno- ocho, actuando en nombre y representación del ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA en mi calidad de Ministra, tal como consta en: a) Acuerdo número uno de fecha uno de junio de dos mil diecinueve, publicado en el Diario Oficial Número Cien, Tomo Número cuatrocientos veintitrés, de fecha uno de junio del corriente año.

[Handwritten mark]





mediante el cual, el señor Presidente de la República Nayib Armando Bukele Ortiz, en uso de las facultades que le confieren los artículos ciento cincuenta y nueve y ciento sesenta y dos de la Constitución de la República y veintiocho del Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, acordó nombrarme a partir del uno de junio del año dos mil diecinueve, como Ministra de Educación, Ciencia y Tecnología; b) Certificación expedida en la ciudad de San Salvador, a los tres días del mes de junio de dos mil diecinueve, por el señor Conan Tonathiu Castro, Secretario Jurídico de la Presidencia, en la que consta que a folios uno, dos y tres solo frente, del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el Acta de Toma de Protesta Constitucional, que el señor Presidente de la República tomó a mi persona, como Ministra de Educación, Ciencia y Tecnología, en el Palacio Nacional, en la ciudad de San Salvador, a las doce horas del día uno de junio de dos mil diecinueve; y c) Tarjeta de Identificación Tributaria de esta Secretaría de Estado número: cero seis uno cuatro-cero uno cero uno dos uno- cero cero tres- ocho; en las calidades en que actuamos CONVENIMOS en otorgar el presente CONVENIO DE SERVICIOS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE ALIMENTACIÓN ESCOLAR 2020-2022 ENTRE EL FONDO ESPECIAL DE LOS RECURSOS PROVENIENTES DE LA PRIVATIZACIÓN DE ANTEL - FANTEL Y EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA, que estará sujeto a las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: MARCO LEGAL.

1) Ley del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL, emitida por medio del Decreto Legislativo número seiscientos cinco de fecha seis de mayo de mil novecientos noventa y nueve, publicado en el Diario Oficial número noventa, tomo trescientos cuarenta y tres, de fecha dieciocho de mayo del mismo año, la cual en su artículo dos establece que el Fondo tiene por objeto financiar la ejecución de programas y proyectos de inversión en materia de desarrollo económico y social. Asimismo, el artículo nueve de la misma ley dispone que la entidad ejecutora seleccionada suscribirá un contrato con el Fondo; y en el artículo doce del mismo cuerpo legal, dispone que para el desarrollo del proyecto en el área de Alimentación Escolar, se asignará el veinte por ciento (20%) de los rendimientos netos que produzcan los recursos del Fondo;

2) Reglamento de la Ley del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL para la Ejecución del Área de Alimentación Escolar, emitido con fecha veintiocho de febrero de dos mil, normativa vinculante para la entidad que resulte seleccionada para ejecutar el proyecto de Alimentación Escolar;

3) Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en cuyo artículo cuatro literal b) se excluye la aplicación de dicho cuerpo legal los convenios que celebren las instituciones del estado entre sí;

4) Convención sobre los Derechos del Niño, suscrita el veintiséis de enero de mil novecientos noventa, ratificada el veintisiete de abril de mil novecientos noventa, y publicada en el Diario Oficial Número ciento ocho, Tomo Número trescientos siete, de fecha nueve de octubre del

mismo año, la cual tiene como finalidad el establecer un marco jurídico entre los estados partes; en el que se proteja a la familia como grupo fundamental de la sociedad y como medio natural para el crecimiento y el bienestar de todos sus miembros; y en particular de los niños; quienes deberán recibir la protección y asistencia necesaria para poder asumir plenamente sus responsabilidades dentro de la comunidad, y que en su artículo 1 establece: "Para los efectos de la presente Convención, se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad, salvo que, en virtud de la ley que le sea aplicable, haya alcanzado antes la mayoría de edad."

CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETO.

El presente convenio tiene por objeto definir las condiciones bajo las cuales se regularán las relaciones que surjan entre FANTEL y MINEDUCYT como consecuencia del nombramiento de ésta última como Entidad Ejecutora de todos los proyectos que se ejecuten con fondos provenientes de FANTEL para el área de Alimentación Escolar a fin de dar cumplimiento a lo establecido en la Ley del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL, respecto al objetivo de dicha área de elevar los índices de asistencia a la escuela, disminuir la repetición y deserción escolar y aumentar los niveles de rendimiento académico de niños de zonas vulnerables del país, mediante la dotación diaria de una dieta alimenticia.

La ejecución de los fondos se llevará a cabo de acuerdo al proyecto "Refrigerio Escolar para Estudiantes de Centros Educativos e Institutos Nacionales de los Departamentos de Ahuachapán, Chalatenango, Morazán, Sonsonate y Cabañas" 2020-2022, aprobado por el Consejo de Administración de FANTEL, según acuerdo uno del acta doscientos noventa y cuatro del veintidós de octubre del año dos mil diecinueve.

CLÁUSULA TERCERA: DEL CONVENIO

Forma parte integral del presente Convenio el proyecto "Refrigerio Escolar para Estudiantes de Centros Educativos e Institutos Nacionales de los Departamentos de Ahuachapán, Chalatenango, Morazán, Sonsonate y Cabañas" 2020-2022.

Ambas partes reconocen que los derechos y obligaciones de las partes, son únicamente los que constan en el Convenio y en el proyecto antes citado. Asimismo, las partes firmantes convienen en que ninguna persona, ya sea que actúe como agente o representante, tiene facultad para hacer declaración alguna para comprometerse o convenir algo que no esté estipulado en el Convenio. Las declaraciones, compromisos y convenios que no consten en el mismo; y en consecuencia, aunque se hicieren, no obligarán a las Partes ni comprometerán su responsabilidad, a no ser que se haga de conformidad a lo estipulado en la cláusula Décima Tercera.

CLÁUSULA CUARTA: DEFINICIONES.

Cuando se utilicen en este Convenio los siguientes términos tendrán los significados que se indican a continuación:

- a) **Alimentación Escolar:** Se define como un proyecto destinado a dotar de una ración alimentaria diaria que contribuya a mejorar las condiciones de salud de los beneficiarios para elevar los índices de asistencia a las escuelas, disminuir la repetición, deserción y contribuir a mejorar los niveles de rendimiento de niños y niñas;
- b) **Comité Consultivo:** Comité Consultivo para el Área de Alimentación Escolar, que podrá denominarse "El Comité";
- c) **Convenio:** El presente instrumento celebrado entre el Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL y el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.
- d) **El Consejo:** El Consejo de Administración del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL;
- e) **La Entidad Ejecutora:** Para el presente Convenio será el Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología, que podrá abreviarse "MINEDUCYT";
- f) **El Fondo o FANTEL:** El Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL;
- g) **Las partes:** Indistintamente tanto la Entidad Ejecutora como el Consejo de Administración de FANTEL.
- h) **Ley del Fondo:** La Ley del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL;
- i) **Niño y Niña:** Para efectos de este Convenio y con base en la Convención sobre los Derechos del Niño, se entiende por niño o niña a todo ser humano menor de dieciocho años de edad, que sea beneficiario del Programa;
- j) **Reglamento:** El Reglamento de la Ley del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL para la Ejecución del Área de Alimentación Escolar; y
- k) **Tercero:** Cualquier persona natural o jurídica que no sea el Fondo o la Entidad Ejecutora.

CLÁUSULA QUINTA: PLAZO DEL CONVENIO.

El plazo para la ejecución del presente Convenio será de tres años, el cual se contará a partir del dos de enero de dos mil veinte, hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós a menos que se dé por terminado con anterioridad a la fecha de expiración del plazo ya convenido. Dicho plazo podrá ser prorrogado o ampliado de común acuerdo de las partes, por medio de la firma de Adendas, las cuales se deberán suscribir por los representantes legales de ambas partes firmantes o sus delegados con plenas facultades para ello.

CLÁUSULA SEXTA: DE LOS FONDOS.

Corresponderán como monto del Proyecto de Alimentación Escolar, presupuestado para los años dos mil veinte al dos mil veintidós, la cantidad de DOCE MILLONES 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$12,000,000.00), cantidad que será financiada con base en las disposiciones contenidas en la Cláusula Primera de este Convenio.

CLÁUSULA SÉPTIMA: DESTINO DE LOS FONDOS.

Los fondos asignados, de conformidad a la Cláusula sexta, deberán ser destinados para dotar de refrigerio escolar, consistente en alimento en crudo a doscientos ochenta mil setecientos doce (280,712) niños y niñas de educación básica y media de mil seiscientos diez (1,610) centros educativos e institutos nacionales ubicados en los Departamentos de Ahuachapán, Chalatenango, Morazán, Sonsonate y Cabañas de la República de El Salvador, de la siguiente forma: a) Para el año 2020 la cantidad de TRES MILLONES SEISCIENTOS DIEZ MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 3,610,000.00) la cual será utilizada para dotar de refrigerio escolar por ciento cuarenta (140) días lectivos; b) Para el año 2021 la cantidad de CUATRO MILLONES CIENTO NOVENTA Y CINCO MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,195,000.00) la cual será utilizada para dotar de refrigerio escolar por ciento cuarenta (140) días lectivos; c) Para el año 2022 la cantidad de CUATRO MILLONES CIENTO NOVENTA Y CINCO MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,195,000.00) la cual será utilizada para dotar de refrigerio escolar por ciento cuarenta (140) días lectivos. La compra de alimentos para refrigerio escolar, se realizará a través de la modalidad de adquisición y distribución de alimentos en crudo por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, atendiéndose a los centros educativos beneficiados. En caso de ser insuficientes estos fondos, el MINEDUCYT se compromete desde ya a aportar la diferencia que sea necesaria, de acuerdo a la disponibilidad presupuestaría con que se cuente. Todo de conformidad al proyecto adjunto a este convenio el cual forma parte del mismo.

En vista de que las compras de alimentos se realizan a lo largo del año, y por lo tanto, podría existir fluctuación de precios en los productos que componen la ración del refrigerio escolar respecto a los estimados inicialmente al momento de firmar el Convenio, las partes acuerdan que la cantidad de días lectivos atendidos establecidos en el inciso anterior podrán variarse por el MINEDUCYT, previa remisión de la certificación del punto de acta del Comité Consultivo del Área, por medio de la cual, en su calidad de supervisor del proyecto, artículo diecisiete del Reglamento del Área, recomienda el ajuste para la debida aprobación del Consejo de Administración. La certificación deberá anexar toda la documentación justificativa presentada por el MINEDUCYT.

Sin perjuicio de lo establecido en el inciso anterior, el MINEDUCYT deberá realizar los análisis y proyecciones necesarios que permitan fijar el momento óptimo de compra de los alimentos, de manera que se garantice la eficiencia en el uso de los recursos del Fondo.

X

CLÁUSULA OCTAVA: INICIO DE OPERACIONES Y DESEMBOLSOS.

La Entidad Ejecutora iniciará operaciones después de suscrito el presente Convenio y el primer desembolso será a solicitud de la Entidad Ejecutora por un monto de TRES MILLONES SEISCIENTOS DIEZ MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 3,610,000.00) para el año 2020 de acuerdo al plan de desembolsos del proyecto.

El segundo desembolso por un monto de CUATRO MILLONES CIENTO NOVENTA Y CINCO MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,195,000.00) para el año 2021 y será a solicitud presentada por MINEDUCYT de acuerdo al plan de desembolsos del proyecto.

El tercer desembolso por un monto de CUATRO MILLONES CIENTO NOVENTA Y CINCO MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 4,195,000.00) para el año 2022 y será a solicitud presentada por MINEDUCYT de acuerdo al plan de desembolsos del proyecto.

La Entidad Ejecutora podrá solicitar fondos para reforzar el presupuesto anual del Programa, según la disponibilidad de los recursos existentes en el Área de Alimentación Escolar.

El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología manejará los fondos que recibe de FANTEL a través de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda, en la siguiente cuenta de ahorro: [REDACTED] del Banco Hipotecario, a nombre de: MH-MINEDUCYT REFRIGERIO ESCOLAR PARA ESTUDIANTES DE CENTROS EDUCATIVOS E INSTITUTOS NACIONALES DE LOS DEPARTAMENTOS DE AHUACHAPÁN, CHALATENANGO, MORAZÁN, SONSONATE Y CABAÑAS-FANTEL.

Asimismo para efectuar los pagos a los contratistas se abrirá la siguiente Cuenta Corriente, a la cual serán transferidos los fondos de la Cuenta de Ahorros anteriormente descrita, según las necesidades de pago que demande la ejecución del proyecto, cuenta corriente número: N° [REDACTED] Banco Hipotecario a nombre de: MH-MINEDUCYT REFRIGERIO ESCOLAR PARA ESTUDIANTES DE CENTROS EDUCATIVOS E INSTITUTOS NACIONALES DE LOS DEPARTAMENTOS DE AHUACHAPÁN, CHALATENANGO, MORAZÁN, SONSONATE Y CABAÑAS-FANTEL.

Si se generaren rendimientos financieros en las Cuentas antes citadas, estos deberán ser reembolsados trimestralmente a la Cuenta de FANTEL denominada: R. de H. DGT- Sub Cuenta FANTEL-Alimentación Escolar [REDACTED] aperturada en el Banco Central de Reserva de El Salvador.

CLÁUSULA NOVENA: OBLIGACIONES Y ACTIVIDADES ESPECÍFICAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD EJECUTORA.

La Entidad Ejecutora se obliga a:

- a) Dotar del alimento en crudo para cubrir los días lectivos referidos en la Cláusula Séptima del presente Convenio a doscientos ochenta mil setecientos doce (280,712) niños y niñas de educación básica y media de mil seiscientos diez (1,610) centros educativos e institutos nacionales ubicados en los Departamentos de Ahuachapán, Chalatenango, Morazán, Sonsonate y Cabañas de la República de El Salvador;
- b) Realizar las gestiones correspondientes para la compra de alimento en crudo para atender los centros educativos beneficiados; por medio de convenios de cooperación suscritos con terceros o por medio de la Dirección de Contrataciones Institucionales de la Entidad Ejecutora;
- c) Mantener en bodega debidamente identificado el alimento en crudo comprado con Fondos FANTEL;
- d) Diseñar un plan de monitoreo y seguimiento a los centros educativos beneficiarios con alimentación escolar modalidad en crudo;
- e) Monitorear y dar seguimiento administrativo y técnico a los centros educativos beneficiarios con la dotación de refrigerio escolar que permita controlar la cantidad de alimentos en existencia y la calidad en el consumo, para evitar la entrega de alimentos vencidos y que se afecte la salud de los estudiantes; y
- f) Presentar los informes indicados en la Cláusula Décima.

CLÁUSULA DÉCIMA: OBLIGACIONES GENERALES.

La Entidad Ejecutora además de las obligaciones específicas que se encuentran estipuladas en las Cláusulas SEGUNDA y NOVENA del presente Convenio se obliga a lo siguiente:

- a) Cumplir con cada una de las cláusulas estipuladas y fases descritas en este Convenio;
- b) Administrar los recursos transparentemente y establecer los procedimientos de seguimiento y control que permitan garantizar que los recursos estén siendo utilizados para los fines estipulados en la Ley y Reglamento de FANTEL para la ejecución de Proyectos del Área de Alimentación Escolar, así como las disposiciones de este Convenio;
- c) Mantener registros precisos y sistemáticos respecto a los servicios prestados de acuerdo a principios de Contabilidad Gubernamental aceptados y regulados en las respectivas leyes;
- d) Presentar al Comité Consultivo en forma anual los Estados Financieros Auditados del Proyecto con sus respectivas notas dentro de los primeros cuatro meses de cada año;
- e) Permitir que FANTEL, o la persona natural o jurídica que este designe, durante la vigencia del presente Convenio y aún después del vencimiento o la terminación anticipada del mismo, inspeccione los libros y registros contables, expedientes de las licitaciones y contrataciones que se hayan realizado y que tengan relación con el proyecto aprobado por el Consejo, permitiendo obtener copia de ellos para que los haga verificar por los auditores contratados para tal efecto;

A

- f) Permitir la verificación del alimento en crudo en bodega, de la distribución en los centros educativos beneficiados y del proceso de preparación y entrega de los alimentos;
- g) Rendir informes semestrales financieros y sobre la ejecución del proyecto los cuales deberán ser presentados al Comité Consultivo dentro del mes siguiente al vencimiento del semestre; o informes puntuales cuando fuere requerido por el Comité Consultivo o el Consejo de Administración;
- h) Rendir informe final de ejecución al Consejo sobre el desempeño, gestión, logros de compra, distribución y manejo de alimentos. El informe final deberá incluir al menos los siguientes índices de edición de la gestión: (i) Cantidad de alimentos entregados y número de beneficiarios, (ii) monto de la inversión; (iii) el número de centros educativos que se han beneficiado en el país; y (iv) impactos finales obtenidos con la ejecución del proyecto;
- i) Cumplir con las normas de supervisión, control y evaluación periódica del proyecto establecidas por el Consejo;
- j) Brindar toda la información respecto del proyecto cuando así se lo requiera o solicite el Consejo o cualquier entidad o empresa en la que el Consejo haya delegado y encomendado la supervisión o vigilancia del mismo;
- k) Incorporar cada una de las recomendaciones o modificaciones que el Consejo haga a la Entidad Ejecutora, provenientes de las evaluaciones técnicas realizadas ya sea por el mismo Consejo, por el Comité Consultivo o por la Entidad o empresa delegada por éste para tales efectos;
- l) Responder con fondos propios, en caso de cualquier demanda de los contratistas y resultar condenado por causa comprobable de administración en el proceso de ejecución del proyecto; y
- m) No ceder el presente Convenio a ningún tercero, so pena de terminación del mismo.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: PLANIFICACIÓN, SUPERVISIÓN Y VIGILANCIA.

La Entidad Ejecutora se compromete a que todas las actividades que se han detallado en las cláusulas SEGUNDA, NOVENA Y DÉCIMA serán realizadas dentro del tiempo establecido y previsto en este Convenio. El Consejo seguirá el progreso y el control de calidad del proyecto por sí o a través del Comité Consultivo o de una Supervisión, por medio de reuniones de trabajo o evaluaciones periódicas.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CONTABILIDAD, INSPECCIÓN Y AUDITORÍA.

La Entidad Ejecutora deberá: a) Mantener cuentas y registros precisos y sistemáticos respecto de los servicios de acuerdo con principios contables aceptados internacionalmente, y en la forma y con la minuciosidad necesarias para identificar todos los costos y cargos por unidad de tiempo; b) Remitir y presentar al Consejo los estados financieros del proyecto con sus respectivas notas dentro de los primeros ciento veinte (120) días de cada año, los cuales estarán referidos al ejercicio contable anual correspondiente al año anterior; y c) Permitir que el Consejo, periódicamente, y hasta un año después del vencimiento o la terminación anticipada de este Convenio, los inspeccione y obtenga copias de la información financiera

del proyecto a que se hace referencia en los literales a) y b) de la presente cláusula, y los haga verificar por los auditores designados por el Consejo.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: AUTORIZACIÓN DE MODIFICACIÓN AL CONVENIO.

Los términos y condiciones de este Convenio podrán modificarse, mediante Adendas suscritas entre FANTEL y la Entidad Ejecutora MINEDUCYT.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: ENMIENDAS, MODIFICACIONES Y ADICIÓN DE ANEXOS.

Las partes podrán solicitar en cualquier momento, se realicen enmiendas, modificaciones y adiciones al convenio, mediante adenda, solicitándolo por escrito a la otra parte. Las modificaciones, enmiendas y adiciones serán efectuadas de común acuerdo, y las mismas sean vinculantes sobre las partes y formarán parte integrante del presente instrumento, siempre que dichas enmiendas, modificaciones y anexos a través de adenda, sean efectuadas por escrito y firmadas por un representante debidamente autorizado por cada una de las partes, las cuales formarán parte del presente Convenio.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: TERMINACIÓN DEL CONVENIO.

El Consejo podrá mediante notificación de terminación por escrito a la Entidad Ejecutora emitida con no menos de treinta días de anticipación, dar por terminado este Convenio cuando se produjera cualquiera de los eventos especificados en esta Cláusula: 1) Por la llegada del plazo y con ella el cumplimiento a entera satisfacción del Consejo de cada una de las obligaciones y condiciones especiales impuestas en este Convenio a la Entidad Ejecutora; 2) Si la Entidad Ejecutora le diere un uso diferente al destino de los fondos, los cuales han sido establecidos en la Cláusula Sexta del presente Convenio, debiendo en ese momento reintegrar los fondos asignados a ella; 3) Si la Entidad Ejecutora no subsanara el incumplimiento de sus obligaciones, dentro de los treinta días de recibida la notificación hecha por el Consejo u otro período de tiempo posterior que éste pudiera haber subsecuentemente acordado por escrito; 4) Si la Entidad Ejecutora emitiera a sabiendas, una declaración falsa al Consejo que afectara substancialmente los derechos, obligaciones o intereses del Fondo; 5) Si la Entidad Ejecutora incumple total o parcialmente cualquiera de las obligaciones específicas o generales detalladas en el presente Convenio.

Cese de los derechos y obligaciones: Al dar por terminado este Convenio conforme a lo dispuesto en esta misma Cláusula, todos los derechos y obligaciones del Consejo y de la Entidad Ejecutora en virtud del Convenio cesarán, a excepción de: (I) los derechos y obligaciones que puedan haberse acumulado a la fecha de la terminación anticipada o la expiración; (II) la obligación de la Entidad Ejecutora de permitir la inspección, copia y verificación de sus cuentas y registros según lo estipulado previamente; (III) los derechos de cualquiera de las partes que puedan tener de conformidad con la ley aplicable; y (IV) las

*

obligaciones que la Entidad Ejecutora haya adquirido con terceros derivadas del presente Convenio.

Cesación de los servicios: Al notificar cualquiera de las partes la terminación de este Convenio a la otra, inmediatamente después del envío o de la recepción de dicha notificación la Entidad Ejecutora adoptará todas las medidas necesarias para cesar los servicios de una manera rápida y ordenada y harán todos los esfuerzos razonables encaminados a que los gastos que ello erogue sean mínimos.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: LIQUIDACIÓN Y REMANENTES.

La Entidad Ejecutora deberá liquidar el proyecto en el año dos mil veintitrés y los remanentes que hubiesen quedado deberán ser reembolsados a la Cuenta de FANTEL R. de H. DGT-Subcuenta FANTEL Alimentación Escolar [REDACTED] del Banco Central de Reserva de El Salvador.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: INTEGRIDAD DEL CONVENIO.

Salvo por las enmiendas, adiciones o modificaciones a través de Adendas que por escrito se realicen después de suscrito este convenio, el mismo, constituye la totalidad del acuerdo y entendimiento alcanzado por las partes, y deja sin efecto y anula todas las negociaciones, manifestaciones, compromisos, acuerdos verbales y escritos, convenios y contratos formulados o celebrados hasta la fecha de entrada en vigencia del presente convenio por las partes del mismo en relación con su objeto.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: INDEPENDENCIA.

Las partes acuerdan que cada una de ellas es independiente o autónoma la una de la otra y nada de lo expuesto en este Convenio será considerado o interpretado de manera que: (a) se cree una sociedad, empresa, o cualquier tipo de asociación; (b) se cause que éstas sean responsables de cualquier manera por las deudas u obligaciones la una de la otra; y (c) una de las partes constituye a cualquiera de sus empleados o funcionarios como empleados, funcionarios o agentes de la otra parte.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: NOTIFICACIONES.

Toda comunicación relacionada a la ejecución y cumplimiento a las obligaciones contenidas en este instrumento, así como cualquier solicitud, aprobación que deba o pueda cursarse o prestarse en virtud de este convenio o simple cruce de correspondencia, se hará por escrito a la contraparte, en las direcciones y en las personas que, para tal efecto, se consignan a continuación:

Por FANTEL: Martha Carolina Recinos de Bernal, Coordinadora del Consejo de Administración de FANTEL. En sus oficinas ubicadas en la Presidencia de la República, Alameda Manuel Enrique Araujo, No. 5500, de la Ciudad y Departamento de San Salvador, El Salvador.



Por MINEDUCYT: Carla Evelyn Hananía de Varela, Ministra de Educación, Ciencia y Tecnología. En sus oficinas ubicadas en Plan Maestro, Centro de Gobierno, Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio A-1, Tercera Planta. San Salvador, El Salvador.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: CÓMPUTO DE PLAZOS.

Los plazos estipulados en el presente Convenio se contarán como días corridos o calendarios, salvo cuando en el texto del mismo se disponga expresamente que se trate de días lectivos.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: DERECHO APLICABLE.

El presente Convenio se regirá e interpretará en todos los sentidos de acuerdo con la legislación de El Salvador.

EN FE DE TODO LO ANTERIORMENTE MANIFESTADO, firmamos el presente Convenio en dos ejemplares de igual valor y contenido para cada una de las partes, a los trece días del mes de diciembre de dos mil diecinueve.

POR EL CONSEJO

POR EL ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

MARTHA CAROLINA RECINOS DE BERNAL
COORDINADORA
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE FANTEL



CARLA EVELYN HANANÍA DE VARELA
MINISTRA DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

MARTHA CAROLINA RECINOS DE BERNAL

